



destino navarra
GUIAS TURÍSTICOS

San Fermín

San Fermín
by locals



destino navarra

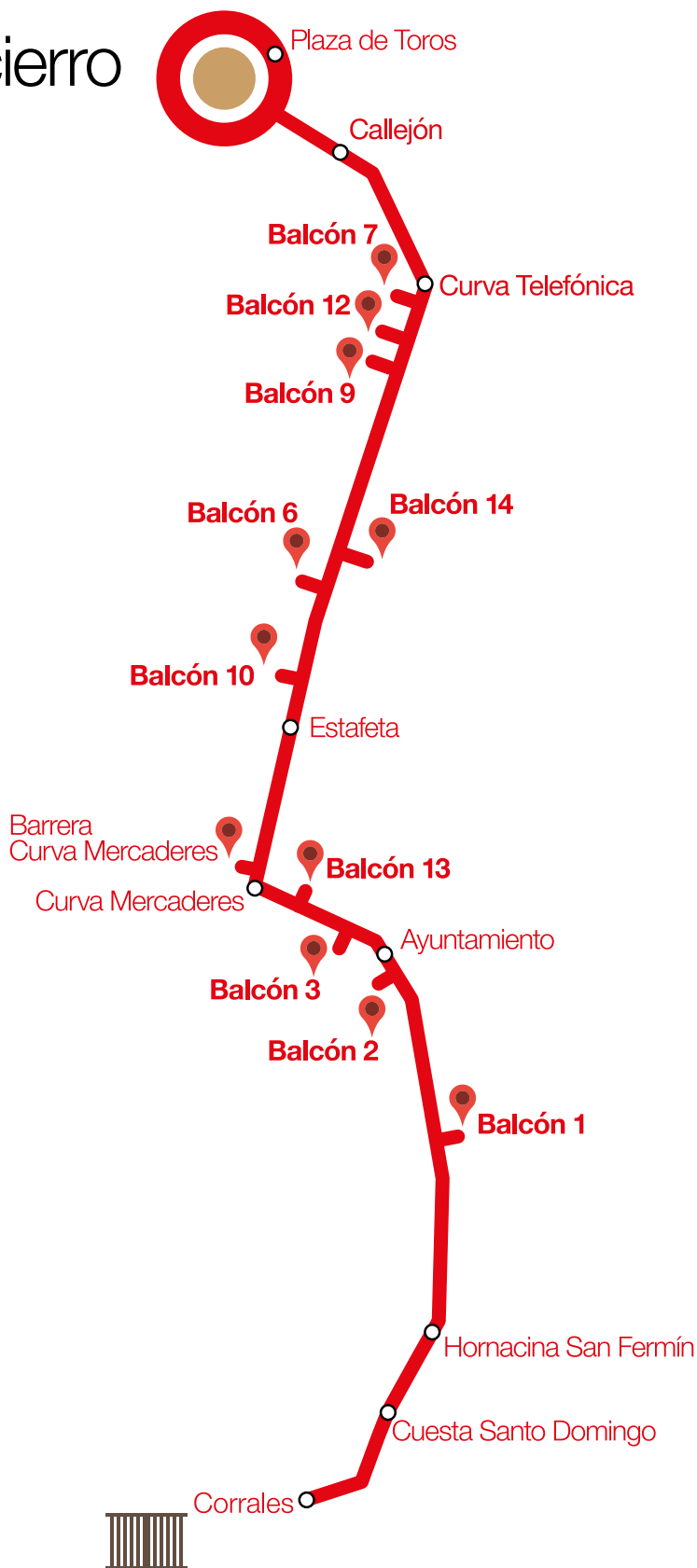
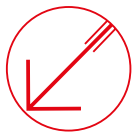
Le privilège de vivre les fêtes de San Fermín au cœur de l'événement



Catalogue 2026

El encierro

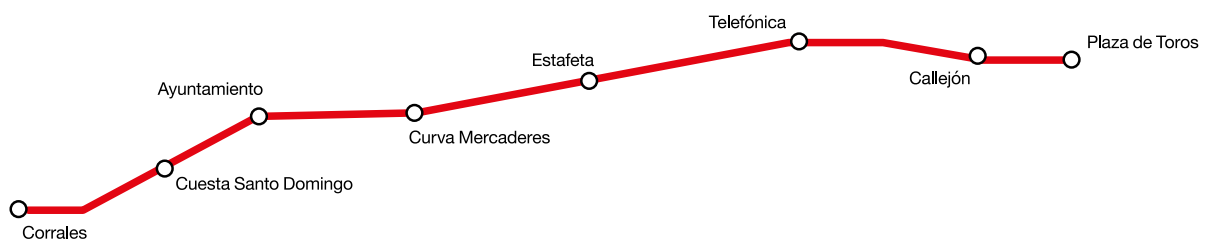
NORD



San Fermín by locals  destino navarra

Le parcours de la course de taureaux de San Fermín mesure 875 mètres de long et présente un dénivelé cumulé d'environ 44 mètres.

SECCIÓN



Indice

Présentation.....	4
Balcons Encierro.....	5
Balcons cérémonie d'ouverture "Chupinazo"	6
Balcons cérémonie d'adieu des Géants.....	7
Balcons cérémonie de clôture "Pobre de mí"	8
Entrées aux arènes de Pampelune	9
Welcome to Pamplona – Visites partagées	10
Visites privées San Fermín	11
Petits déjeuners traditionnels et petits déjeuners buffet	12
Dîners tapas et pintxos	13
Presse et médias pendant San Fermín	14
Incentives – Tourisme MICE à San Fermín.....	15
Services de transfert pendant San Fermín	16
Réservation d'hôtels	17
Tourisme durable et inclusif	18
Tarifs services agences de voyage	19



Bonjour,

Je suis Mikel Olo, coordinateur de l'équipe des **Guides Touristiques de Destino Navarra** et de **"San Fermín by locals"**.

Ce projet a été créé par notre entreprise de guides touristiques officiels de Pampelune.

Les fêtes de San Fermín constituent l'un des événements festifs les plus emblématiques et les plus reconnus au niveau international.

L'Encierro est sans aucun doute le moment fort des fêtes, lorsque taureaux et « mozos » parcourent les rues du centre historique jusqu'aux arènes.

Mais les fêtes sont bien plus encore que cet acte iconique.

Défilés de géants et cabezudos, musique en direct, danses traditionnelles, actes religieux, gastronomie locale et animation permanente transforment la ville en un véritable décor de fête pendant neuf jours ininterrompus.

Pour nous, les guides touristiques de Pampelune, San Fermín représente une opportunité exceptionnelle d'offrir une expérience authentique et inoubliable.

Pampelune devient à ces dates une destination vibrante, accueillante et chargée d'histoire, idéale pour concevoir des packages touristiques qui allient fête, culture et gastronomie.

Faire appel aux Guides Touristiques Officiels de Destino Navarra est la manière la plus agile et la plus fiable de construire un programme optimal pour votre voyage.

Je vous encourage surtout à nous contacter directement pour adapter toute proposition à vos besoins concrets.

Nous adorons parler avec nos clients et chercher ensemble la meilleure solution. Merci pour votre confiance.

¡Viva San Fermín !

¡Gora San Fermín !



Balcons Encierro

Du 6 au 14 de juillet

Vivez l'Encierro de San Fermín depuis un balcon privilégié. Profiter de l'Encierro de San Fermín depuis un balcon est la façon la plus confortable, sûre et exclusive de vivre les moments les plus spectaculaires des fêtes de Pampelune.

En tant qu'agence de guides locaux, nous offrons une expérience complète et accompagnée, conçue pour que le visiteur ne se contente pas de voir l'Encierro, mais le comprenne et en profite pleinement.

Au cours des 30 dernières années, nous avons noué des relations avec les propriétaires des logements qui nous ouvrent leurs maisons pour nous permettre de vivre cet événement comme ils le font avec leurs familles.

Nous disposons actuellement de plus de 100 places par jour réparties dans toutes les rues du parcours de l'Encierro (Santo Domingo, Ayuntamiento, Mercaderes et Estafeta), classées en catégories selon l'étage de l'appartement :

Balcons VIP

Situés aux 1er et 2e étages.

Balcons standards

Situés au 3e étage.

Les clients sont accompagnés par un guide officiel à nos balcons situés aux points stratégiques du parcours.

Pendant l'attente, le guide partage l'histoire de l'Encierro, son déroulement et les clés pour comprendre chaque tronçon, en répondant à toutes les questions.

Pour rendre l'expérience plus agréable, café, jus et petits gâteaux sont offerts, créant une ambiance détendue avant le début de la course.

Après l'Encierro, nous commentons la rediffusion à la télévision, en expliquant les moments les plus marquants, le comportement des coureurs et des taureaux, ainsi que les détails souvent invisibles pour le spectateur non averti.

Ainsi, le visiteur vit l'Encierro non pas seulement comme un spectacle, mais comme une véritable expérience culturelle guidée.

Un service exclusif, proche et professionnel qui permet aux voyageurs de profiter de San Fermín avec la tranquillité et le savoir-faire que seuls les guides locaux peuvent offrir.



Balcons Chupinazo

6 juillet

Balcons exclusifs pour vivre le Chupinazo de San Fermín. Le Chupinazo, lancement de la fusée qui inaugure officiellement les fêtes de San Fermín le 6 juillet à 12 h00, est l'un des moments les plus attendus et les plus populaires de l'année à Pampelune.

Il s'agit d'une expérience exclusive et unique, puisqu'elle n'a lieu qu'un seul jour et que l'accès aux balcons est très limité.

Nous proposons des balcons dans des maisons particulières situées sur place de la mairie, la Plaza Consistorial, avec un emplacement privilégié qui permet de profiter d'une vue directe et complète sur le cœur de la célébration.

Les clients profitent de l'expérience entre 10 h 30 et 13 h 30, ce qui leur permet de vivre étape par étape comment la place se remplit d'ambiance, de musique et d'émotion jusqu'au moment culminant du lancement de la fusée.

Depuis un espace confortable et sûr, les participants assistent au Chupinazo au premier rang, sans cohue et avec tout le confort souhaitable.

L'expérience est complétée par un apéritif-déjeuner gastronomique, soigneusement préparé pour célébrer le début des fêtes dans un cadre exclusif.

Une opportunité unique d'offrir aux voyageurs un début de San Fermín inoubliable, depuis l'un des espaces les plus convoités de Pampelune et avec accès très limité.



Balcons cérémonie d'adieu des Géants

14 juillet

Balcons familiaux pour la cérémonie d'adieu des Géants du 14 juillet.

Le 14 juillet, les Géants et Cabezudos disent au revoir à San Fermín sur la Plaza Consistorial, et même si les enfants sont les véritables protagonistes, tout le monde profite pleinement de ce magnifique spectacle.

Musique, couleurs et énormes figures dansantes créent un spectacle qui enchante petits et grands.

Nos balcons familiaux du premier étage permettent aux enfants de voir de près les géants bouger et danser, tout en profitant d'un espace sûr et confortable.

Ils pourront pointer du doigt, rire et s'émerveiller à chaque pas des géants, vivant la fête au premier rang.



L'expérience est complétée par un apéritif bien complet, idéal pour recharger les batteries après tant d'émotions.

Pendant que les enfants profitent de l'ambiance, les adultes peuvent se détendre et partager des moments spéciaux en famille.

Une façon amusante, sûre et mémorable de clôturer San Fermín avec les plus petits, en alliant tradition, spectacle et gastronomie au cœur de Pampelune.



Balcons cérémonie de clôture “Pobre de Mí”

14 juillet

Vivez le « Pobre de mí » depuis un balcon pendant San Fermín. Le 14 juillet, San Fermín arrive à son émouvante conclusion avec le « Pauvre de moi », un acte chargé de tradition, d'émotion et de nostalgie qui permet de prendre congé des fêtes de Pampelune... jusqu'à l'année prochaine.

Des milliers de personnes se réunissent sur la Plaza Consistorial pour chanter ensemble cette chanson populaire du « Pobre de mí », tandis que la ville s'illumine de bougies et de lanternes qui créent une ambiance magique et inoubliable.

Pour ceux qui souhaitent profiter de ce moment de façon confortable et sûre, nous proposons la location de balcons aux premières loges.

Depuis ces balcons, les participants qui préfèrent une expérience détendue peuvent vivre la cérémonie sans cohue, avec une vue complète sur la place et son environnement.

C'est une opportunité unique de clôturer San Fermín de manière spéciale, en vivant la tradition la plus authentique depuis un emplacement privilégié.

Une expérience sûre et émouvante, qui allie tradition et confort, idéale pour terminer avec un souvenir inoubliable de San Fermín.



Entrées aux arènes de Pampelune

Entrées aux Arènes de Pampelune Encierro et vachettes – Corridas de taureaux du 6 au 14 juillet

Les arènes de Pampelune constituent l'un des scénarios clés des fêtes de San Fermín, où se terminent chaque matin les Encierros et où ont lieu l'après-midi les seules corridas de l'année.

Une proposition idéale pour compléter tout programme de San Fermín avec une expérience emblématique, adaptée à différents profils de voyageurs



ENTRÉES AUX ARÈNES Encierro et vachettes

Offrez à vos clients une expérience incontournable de San Fermín depuis les arènes de Pampelune.

L'activité comprend l'entrée dans l'enceinte pour vivre l'arrivée de l'Encierro dans un environnement sûr et animé, avec des spectacles qui agrémentent l'attente.

Après l'Encierro, les participants profitent d'un spectacle de vachettes, une tradition populaire qui complète l'expérience et rapproche le visiteur de l'ambiance festive locale.

Une proposition idéale pour un grand groupe ou pour les personnes qui ont déjà vu l'Encierro depuis les balcons et souhaitent compléter leur programme pendant San Fermín.

Durée approximative : 7 h 00 à 8 h 45.



ENTRÉES ARÈNES Corrida de taureaux

Pour les corridas de l'après-midi, nous proposons des entrées sélectionnées en zone ombragée, l'option la plus demandée pour son confort et son excellente visibilité.

En raison de la complexité d'obtenir des entrées, nous mettons à disposition de nos clients un nombre très limité de places, adaptées aux préférences de chacun :

- **Tendido Ombre** : places près de l'arène, vue rapprochée et intense. Idéales pour les couples qui souhaitent vivre l'ambiance la plus authentique et exclusive.
- **Palco Ombre** : places exclusives pour couples, perspective élevée et privilégiée, sous abri. Parfaites pour ceux qui recherchent plus de confort.
- **Andanada Ombre** : situées en hauteur, vue panoramique complète sur l'arène et le public, excellent rapport qualité-prix.



Welcome to Pamplona shared Tour

Visite guidée en anglais pendant San Fermín du 5 au 13 juillet

Pendant les fêtes de San Fermín, nous proposons le « Welcome to Pamplona shared Tour », une visite guidée en anglais conçue pour que les visiteurs aient un premier contact avec Pampelune.

La visite a lieu tous les jours du 5 au 13 juillet ; elle est ouverte à tous les voyageurs qui souhaitent s'y joindre, quel que soit leur hébergement ou programme.

Accompagnés d'un guide local, les participants parcourent le centre historique de Pampelune, découvrent ses principales places, rues et monuments, tout en apprenant l'histoire de la ville et l'origine et la signification des fêtes de San Fermín.

Le parcours inclut des informations pratiques sur les actes les plus importants de la semaine, les traditions, horaires et recommandations pour profiter de la fête de manière sûre et responsable.

Le « Welcome to Pamplona Tour » est une visite ouverte qui réunit des visiteurs de différents pays dans une ambiance dynamique et participative, idéale pour ceux qui arrivent pour la première fois à Pampelune et souhaitent s'orienter, comprendre la ville et vivre San Fermín avec un plus grand contexte culturel.

Une proposition parfaite comme activité de bienvenue, qui allie histoire, culture et fête.



Visites privées San Fermín

Du 5 au 13 juillet

Pour ceux qui souhaitent découvrir Pampelune et les fêtes de San Fermín de manière plus personnelle et à leur propre rythme, nous proposons tout au long des fêtes des visites guidées privées.

Il s'agit d'une expérience exclusive, conçue uniquement pour le client qui la réserve.

Accompagnés d'un guide local de Pampelune, les visiteurs découvrent le centre historique de la ville, son histoire et les traditions de San Fermín, avec des explications adaptées à leurs intérêts, goûts et envie d'approfondir.

L'itinéraire et les contenus sont entièrement ajustés à leurs horaires et préférences, même les jours de forte affluence.

Les visites privées peuvent se faire en espagnol, anglais, français ou allemand, garantissant une communication fluide et une expérience de qualité pour les voyageurs nationaux et internationaux.

Une option idéale pour les clients qui recherchent exclusivité, flexibilité et attention personnalisée, et qui souhaitent vivre San Fermín avec l'accompagnement, la proximité et le savoir-faire d'un guide local.



Expériences gastronomiques

Petits déjeuners traditionnels et petits déjeuners buffet

Après avoir vécu l'émotion de l'Encierro depuis un balcon, la tradition à Pampelune consiste à poursuivre l'expérience autour de la table avec un petit déjeuner populaire ou un petit-déjeuner buffet dans un bar traditionnel du centre-ville.

Petit déjeuner traditionnel

Le petit-déjeuner comprend un menu typique pampelonais composé de (indicatif) :

- Œufs frits
- Txistorra
- Pommes de terre frites
- Jambon Serrano
- Vin et café

Pendant le déjeuner, les participants peuvent partager anecdotes, sensations et moments forts de l'Encierro avec leurs compagnons, dans une ambiance détendue, authentique et locale.

Ce moment de repos et de gastronomie locale permet de recharger les batteries pour continuer à profiter du programme festif intense de San Fermín, où les journées – comme on dit à Pampelune – semblent durer 25 heures.

Petit-déjeuner buffet dans un hôtel central après l'Encierro. Pour les clients qui recherchent une ambiance plus internationale, nous proposons un petit-déjeuner buffet complet dans un hôtel du centre de Pampelune qui offre un cadre confortable et accueillant.

Le buffet comprend une grande variété de produits frais et de qualité, adaptés à tous les goûts:

- Fruits frais de saison
- Large choix de céréales
- Charcuterie et fromages
- Œufs, bacon, jambon, saucisses
- Café, thé et infusions.

Ce moment de repos et de bonne gastronomie permet de reprendre des forces avant de continuer à profiter de l'ambiance festive intense de San Fermín.



Expériences gastronomiques

Dîner tapas et pintxos

Pendant les fêtes de San Fermín, trouver une place assise pour dîner dans le centre de Pampelune n'est pas chose facile. C'est pourquoi nous proposons un dîner « tapas et pintxos » organisé qui permet de profiter de la gastronomie locale, en plein cœur de la ville.

L'expérience se déroule dans l'un des bars traditionnels du centre historique, dans une ambiance authentique et très locale, entourée de l'effervescence et de la joie propres aux fêtes.

Le dîner commence à partir de 20:00 h avec un menu varié et représentatif de la cuisine locale, idéal à partager et à savourer.

La proposition gastronomique comprend* :

- Salade russe aux moules et crevettes
- Txistorra épicée (saucisse navarroise)
- Croquettes jambon-fromage
- Ajoarriero (morue à la mode basque)
- Ragoût de taureau, une spécialité locale incontournable
- Sorbet au citron
- Vin, bière, boissons fraîches et café

Ce dîner traditionnel permet non seulement de découvrir les saveurs les plus authentiques de la région, mais aussi de partager une soirée animée dans un cadre chargé d'histoire et de tradition.

Le Casco Viejo est le cadre parfait pour vivre l'essence des Sanfermines, accompagné de l'hospitalité et de l'ambiance locale.

Autres propositions gastronomiques

Nous pouvons proposer d'autres options pour groupes sur demande. Consultez-nous.

*Menu indicatif

En cas d'intolérances ou d'allergies, merci de nous prévenir à l'avance.



Presse et médias pendant San Fermín

San Fermín : votre production avec accès, authenticité et soutien local. Les fêtes de San Fermín sont l'un des événements culturels et festifs les plus reconnus au monde, un spectacle plein d'énergie, de tradition et de moments visuellement uniques qui en font un décor idéal pour le cinéma, les documentaires ou les reportages.

Au-delà des accréditations officielles de la Mairie de Pampelune, les projets audiovisuels ont besoin de lieux exclusifs, d'accès privilégié et de soutien logistique adapté à chaque production.

Destino Navarra / San Fermín by Locals est votre partenaire local pour profiter au maximum de ces opportunités.

Nous proposons balcons et espaces stratégiques pour filmer l'Encierro, le Chupinazo, la Procession et d'autres actes clés, ainsi que la gestion intégrale de l'hébergement, du transport, des autorisations de tournage et de la coordination des équipes.

En tant que locaux, nous disposons également d'un réseau de contacts avec les protagonistes et personnages clés de la fête, ce qui permet d'enrichir tout récit audiovisuel avec des interviews et des scènes authentiques.

Chaque projet est différent : documentaires, films, programmes ou campagnes publicitaires nécessitent des solutions personnalisées.

C'est pourquoi nous pensons qu'il est plus efficace de travailler avec vous dès le début, en définissant ensemble comment nous pouvons collaborer pour garantir que votre production capture l'essence de San Fermín de manière authentique, sûre et efficace.

Avec **Destino Navarra / San Fermín by Locals**, votre projet obtient non seulement l'accès, mais aussi une vision locale qui ajoute de la valeur, du détail et de la profondeur à chaque plan et à chaque histoire.



Incentives – Tourisme MICE à Sanfermín

L'image des fêtes de San Fermín comme événement unique et irremplaçable fait de Pampelune une destination idéale pour les voyages d'incentive et les programmes MICE.

L'image des fêtes de San Fermín comme événement unique et irremplaçable fait de Pampelune une destination idéale pour les voyages d'incentive et les programmes MICE.

Organiser un événement d'entreprise dans ce cadre garantit impact, motivation et souvenirs durables pour les dirigeants, commerciaux, équipes de travail ou clients.

Il est normal que certaines entreprises aient des doutes sur la logistique ou le coût que représente organiser un événement pendant San Fermín.

Destino Navarra / San Fermín by Locals, entreprise touristique locale et experte de la ville, propose des solutions réalistes et adaptées à chaque demande, en combinant programmes sur mesure et budgets ajustés sans perdre en qualité ni en authenticité.

Depuis des événements pour 150 commerciaux jusqu'à des expériences exclusives pour 6 dirigeants ou associés, nous sommes capables de concevoir des activités et programmes qui resteront gravés dans la mémoire des participants, alliant culture, gastronomie, histoire et l'émotion unique des fêtes.

La meilleure façon de créer un projet vraiment personnalisé est de parler directement avec notre équipe, afin de définir ensemble comment transformer San Fermín en une expérience incentive inoubliable.



Services de transfert pendant San Fermín

Pendant les fêtes de San Fermín, arriver à Pampelune peut représenter un défi en raison de la forte affluence de visiteurs.

Pour offrir à vos clients confort, sécurité et ponctualité, nous mettons à votre disposition notre service de transfert privé avec chauffeur depuis les différents aéroports jusqu'à l'hôtel à Pampelune.

Nous proposons un service de transfert privé tant à l'arrivée qu'au départ, depuis et vers les aéroports de Saint-Sébastien, Bilbao, Vitoria, Madrid, Biarritz, ainsi que les gares et autres destinations sur demande, avec transfert direct vers l'hôtel à Pampelune.

Nos véhicules sont confortables et adaptés à tous les groupes, garantissant un transfert détendu et sûr.

Les chauffeurs sont des professionnels locaux, connaissant parfaitement la ville et la logistique des fêtes, assurant des trajets rapides et sans complications même les jours de forte affluence.



Réservation d'hôtels

Pendant les fêtes de San Fermín, garantir un hébergement de qualité et bien situé est essentiel pour offrir à vos clients une expérience complète et agréable. Notre service de réservation de chambres d'hôtel est conçu pour les groupes ou les clients individuels.

Nous proposons des hôtels sélectionnés dans deux emplacements stratégiques :

- **Centre historique**

Près des Encierros, de la Plaza Consistorial et du centre historique, idéal pour les clients qui veulent vivre la fête à fond.

- **Quartiers modernes**

Environnements plus calmes, parfaits pour les familles ou les voyageurs qui recherchent du repos après l'intensité des célébrations, sans s'éloigner trop de l'action.

Notre service nous permet d'adapter l'offre selon le profil des clients (familles, couples, groupes d'amis ou d'entreprise), en garantissant confort, sécurité et proximité avec les principaux événements de San Fermín.

La gestion des réservations est rapide, fiable et personnalisée, facilitant la planification de packages touristiques complets.

En raison de la forte demande, nous travaillons sur demande concrète (nombre de personnes, dates, nombre de chambres).



San Fermín inclusif

Pendant les fêtes de San Fermín, du 6 au 14 juillet, Pampelune devient un espace de rencontre où des personnes de tous âges, origines et conditions partagent une même célébration. Vêtus de l'habit traditionnel sanferminero, chemise et pantalon blanc avec foulard et ceinture rouges, les différences s'estompent dans une mer humaine diverse et festive.

San Fermín est une fête intense et continue, un environnement vivant qui peut sembler chaotique à première vue, mais qui se savoure pleinement lorsqu'on apprend à se déplacer selon ses rythmes, ses espaces et ses traditions, en laissant aussi place à la spontanéité qui définit l'essence de notre fête.

Depuis **Destino Navarra / San Fermín by Locals**, nous proposons des visites et expériences conçues pour accompagner nos visiteurs au cœur de Pampelune, en promouvant un tourisme respectueux de la ville, de son patrimoine culturel et de sa communauté, et en appliquant un regard inclusif qui vise à rendre l'expérience accessible, compréhensible et agréable pour tous.

Nos guides locaux aident à découvrir San Fermín de l'intérieur, en partageant connaissances, clés et petits secrets pour que chaque personne puisse vivre la fête avec naturel, respect et confiance, comme un poisson dans l'eau.



[Lien avis Google](#)



Tarifs des services individuels

Tarifs nets (TVA incluse) / Clients particuliers

Balcons

Balcons Encierro

Balcons VIP "Encierro" (Place balcon VIP au 1^o ou 2^a deuxième étage, guide local, café et petits gâteaux)

Programme balcon VIP du 7 au 14 juillet 235 €/pax

Balcons standards "Encierro" (Place balcon standard au 3^o étage, guide local, café et petits gâteaux)

Programme balcon standard du 7 au 14 juillet 160 €/pax

Balcons Chupinazo (Guide local, location de balcon, cava, et apéritif déjeunatoire)

Programme balcon VIP 1.000 €/pax

Entrées aux arènes

Entrées aux arènes "Corrida de taureaux" (billet + gestions touristiques)

Entrées andanada supérieur, zone ombragée 90 €/pax

Entrées loge principale (palco/grada), zone ombragée 200 €/pax

Entrées tendido, zone ombragée 250 €/pax

Visites guidées

Visite guidée "Welcome to Pamplona" (16:30_18:00) 30 €/pax

Visite privée à Pamplona_Demi journée (durée maximale 4 heures) 350 €/groupe

Expériences gastronomiques

Petit déjeuner traditionnel (bar traditionnel au centre ville) 30 €/pax

Petit déjeuner buffet (hôtel du centre ville) 30 €/pax

Dîner de tapas et pintxos 45 €/pax

Restaurants "gastronomie locale" entre 70/130 €/pax

Transferts VIP

Transfert en véhicule 4/7 places dans Pampelune		150 €/véhicule
Transfert en véhicule 15/50 places dans Pampelune		400 €/bus

HÔTELS

Tarifs envoyés sur demande concrète.





Photographies / Vidéos

© Archivo Fototeca de Turismo Reyno de Navarra
© Destino Navarra
© [Maite H. Mateo](#)

Instagram



Lien Instagram

DESTINO NAVARRA GUÍAS TURÍSTICOS S.L.U.
B71117030

Av, de Barañain 2, bajo 5 31011

Pamplona-Iruña



T_+34 644 288 407 / + 34 948 032 330

www.destinonavarra.com

www.sanferminbylocals.com

Inscrit au registre des activités touristiques CINA 0093, UTECA 080



Financiado por
la Unión Europea
NextGenerationEU



Plan de
Recuperación,
Transformación
y Resiliencia



GOBIERNO
DE ESPAÑA
MINISTERIO
DE INDUSTRIA
Y TURISMO

SECRETARÍA DE ESTADO
DE TURISMO

Gobierno
de Navarra



Nafarroako
Gobernua



Agenda
2030